



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 153 повестки дня

Просьбы о предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Письмо Постоянного представителя Филиппин при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2006 года на имя Генерального секретаря

Имею честь просить рассмотреть вопрос о предоставлении Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) статуса наблюдателя по пункту 153 повестки дня шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи «Просьбы о предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее».

В соответствии с правилом 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи в поддержку указанной просьбы в приложении к настоящему письму прилагается пояснительная записка (приложение I) и соответствующий проект резолюции (приложение II).

Имею честь просить также распространить настоящее письмо и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Лауро Баха-младший
Посол и Постоянный представитель
Председатель, Нью-Йоркский комитет АСЕАН



Приложение I

Пояснительная записка

Создание

1. Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, АСЕАН, была образована 8 августа 1967 года в Бангкоке, и в ее состав первоначально вошли следующие пять стран: Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд, Филиппины. Впоследствии к числу государств-участников присоединились Бруней-Даруссалам (8 января 1984 года), Вьетнам (28 июля 1995 года), Лаосская Народно-Демократическая Республика и Мьянма (23 июля 1997 года) и Камбоджа (30 апреля 1999 года).
2. Общая численность населения стран региона АСЕАН — около 500 миллионов человек, общая площадь — 4,5 млн. кв. км, совокупный объем валового внутреннего продукта составляет порядка 700 млрд. долл. США, а общий объем торговли — около 850 млрд. долл. США.

Цели

3. В Декларации АСЕАН указано, что целями и задачами Ассоциации являются: а) ускорение экономического роста, социального прогресса и культурного развития в регионе; а также б) содействие поддержанию регионального мира и стабильности на основе соблюдения принципов справедливости и законности в отношениях между странами региона, а также принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.
4. В принятом лидерами АСЕАН по случаю тридцатой годовщины образования АСЕАН документе «Видение АСЕАН-2020» излагается общее видение АСЕАН как содружества государств Юго-Восточной Азии, открытых, живущих в условиях мира, стабильности и процветания, связанных друг с другом отношениями партнерства в контексте динамичного развития и объединенных в единое сообщество проявляющих заботу друг о друге государств.
5. В Декларации о согласии II АСЕАН (Балийское согласие II) 2003 года лидеры АСЕАН приняли решение о создании Сообщества АСЕАН на базе реализации трех основных компонентов — Сообщества безопасности АСЕАН, Экономического сообщества АСЕАН и Социально-культурного сообщества АСЕАН.

Основополагающие принципы

6. Государства — члены АСЕАН приняли следующие основополагающие принципы своих взаимоотношений друг с другом, которые были изложены в Договоре о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии:
 - взаимное уважение независимости, суверенитета, равноправия, территориальной целостности и национальной самобытности всех наций
 - право каждого государства существовать, не подвергаясь вмешательству извне, принуждению и не опасаясь подрывной деятельности
 - невмешательство во внутренние дела друг друга
 - урегулирование разногласий и споров мирными средствами

- отказ от угрозы силой или ее применения
- эффективное сотрудничество друг с другом

Документы, зарегистрированные в Организации Объединенных Наций

7. АСЕАН зарегистрировала в Организации Объединенных Наций следующие документы: Декларацию АСЕАН (1967 год); Договор о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии (1976 год); и Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии (1997 год).

Внешние сношения

8. В документе «Видение АСЕАН-2020» было подтверждено, что открытая по своему характеру АСЕАН играет исключительно важную роль в жизни международного сообщества и реализации общих интересов государств — членов АСЕАН.

9. АСЕАН взаимодействует с основными субъектами Азиатско-Тихоокеанского региона, оказывающими влияние на положение в области мира и безопасности, через Региональный форум АСЕАН (АРФ) в целях содействия поддержанию регионального и международного мира и безопасности. АРФ, учрежденный в 1994 году в качестве главного форума по вопросам мира и безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, продолжает содействовать реализации мер по укреплению доверия и заниматься решением важнейших проблем, связанных с обеспечением международной и региональной безопасности, как традиционных, так и нетрадиционных. В настоящее время АРФ сосредоточивает свое внимание на осуществлении принципов превентивной дипломатии в целях применения в контексте деятельности по предотвращению и урегулированию конфликтов подхода, рассчитанного на реализацию более активных мер.

10. После того как в 1999 году было принято Совместное заявление о сотрудничестве стран Восточной Азии, сотрудничество между странами Юго-Восточной и Северо-Восточной Азии стало развиваться более быстрыми темпами благодаря проведению ежегодных встреч на высшем уровне между лидерами АСЕАН, Китая, Республики Корея и Японии в рамках процесса АСЕАН+3. Отношения в формате АСЕАН+3 продолжают развиваться и углубляться в следующих областях: диалог и сотрудничество по вопросам безопасности, борьба с транснациональной преступностью, торговля и инвестиции, охрана окружающей среды, валютно-финансовая деятельность, сельское и лесное хозяйство, энергетика, туризм, здравоохранение, охрана труда, культура и искусство, наука и техника, информационно-коммуникационные технологии, социальное обеспечение и развитие, дела молодежи, а также развитие сельских районов и деятельность по искоренению нищеты.

11. АСЕАН продолжает развивать отношения сотрудничества со своими партнерами по диалогу, а именно: Австралией, Европейским союзом, Новой Зеландией, Индией, Канадой, Китаем, Республикой Корея, Российской Федерацией, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Соединенными Штатами Америки, Японией. АСЕАН развивает также сотрудничество с Пакистаном по целому ряду направлений, представляющих взаимный интерес.

12. АСЕАН неизменно придерживается решительно взятого ею курса на повышение эффективности сотрудничества с развивающимися странами в других регионах и в этом контексте поддерживает контакты с другими межправительственными организациями, в частности с Организацией экономического сотрудничества, Советом сотрудничества стран Залива, Группой Рио, Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии и Южнотихоокеанским форумом, в том числе через посредство учрежденной недавно Конференции азиатских и африканских субрегиональных организаций.

Отношения АСЕАН с Организацией Объединенных Наций

13. Сотрудничество АСЕАН с Организацией Объединенных Наций началось вскоре после образования АСЕАН в 1967 году по линии ПРООН. Впоследствии в 1977 году ПРООН стала одним из специальных партнеров АСЕАН по диалогу — единственным негосударственным субъектом, получившим статус партнера АСЕАН по диалогу.

14. В ходе пятого Саммита АСЕАН, состоявшегося в Бангкоке в 1995 году, лидеры АСЕАН договорились изучать пути и способы развития сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в целях содействия поддержанию мира и стабильности в регионе и повышению эффективности деятельности Организации Объединенных Наций в социальной и экономической областях.

15. В целях реализации этого обязательства лидеры АСЕАН провели встречу с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в ходе первого Саммита АСЕАН и Организации Объединенных Наций, состоявшегося в Бангкоке 12 февраля 2000 года. Поскольку на Саммите прозвучал призыв к налаживанию более тесного сотрудничества между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций в таких областях, как обмен информацией и организация конференций и семинаров по вопросам, касающимся миростроительства, в странах — членах АСЕАН при финансовой поддержке Организации Объединенных Наций была проведена целая серия семинаров по вопросам миростроительства в Юго-Восточной Азии.

16. Дальнейшему укреплению сотрудничества АСЕАН и Организации Объединенных Наций способствовало принятие резолюции 57/35 Генеральной Ассамблеи в 2002 году и резолюции 59/5 Генеральной Ассамблеи в 2004 году. Обе резолюции придали новый импульс сотрудничеству, поскольку в них содержался призыв к АСЕАН и Организации Объединенных Наций развивать контакты и продолжать выявление областей сотрудничества соответствующим образом. За время, прошедшее после принятия этих резолюций, АСЕАН и Организация Объединенных Наций, равно как и ее специализированные учреждения, занимались изучением путей и способов развития сотрудничества между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций.

17. Второй Саммит АСЕАН и Организации Объединенных Наций был созван 13 сентября 2005 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В ходе Саммита лидеры АСЕАН и Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций рассмотрели, обсудили и согласовали вопрос о расширении областей сотрудничества, включая такие области, как энергобезопасность, развитие, облегчение бремени задолженности, здравоохранение, уменьшение опасности и ликвидация последствий бедствий, тор-

говля и инвестиции, мир и безопасность. В совместном коммюнике участников Саммита лидеры АСЕАН выразили благодарность за оказываемую Организацией Объединенных Наций помощь в реализации целей АСЕАН по созданию, в соответствии с Декларацией о согласии II АСЕАН (Балийское согласие II), Сообщества АСЕАН на базе реализации трех основных компонентов — Сообщества безопасности АСЕАН, Экономического сообщества АСЕАН и Социально-культурного сообщества АСЕАН. Организация Объединенных Наций также приветствовала возможное обращение АСЕАН с просьбой о предоставлении ей статуса наблюдателя в Организации Объединенных Наций.

18. Участие АСЕАН в качестве наблюдателя в работе Организации Объединенных Наций будет способствовать дальнейшему развитию сотрудничества между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций, особенно в контексте предпринимаемых Ассоциацией усилий по созданию Сообщества, расширению и углублению взаимодействия АСЕАН с другими странами, а также региональными и международными организациями.

Приложение II

Проект резолюции

Предоставление Ассоциации государств Юго-Восточной Азии статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея,

желая содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии,

1. *постановляет* предложить Ассоциации государств Юго-Восточной Азии участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.
